



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2015 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 999 029 582
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: EMPOWER IM OY NORWAY
Forretningsadresse: Gunnar Randers' vei 24
4 etasje
2007 KJELLER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2015 - 31.12.2015

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Mika Lauri Kalevi Yletyinen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 02.05.2016

Grunnlag for avgivelse

År 2015: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2014: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2015

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 20.11.2020



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2015	2014
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		2 499 602	1 758 695
Sum inntekter		2 499 602	1 758 695
Kostnader			
Varekostnad		1 579 077	902 540
Lønnskostnad	1	856 369	946 565
Annen driftskostnad	1	1 901 081	867 673
Sum kostnader		4 336 528	2 716 778
Driftsresultat		-1 836 926	-958 083
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		-1 836 926	-958 083
Ordinært resultat etter skattekostnad		-1 836 926	-958 083
Årsresultat		-1 836 926	-958 083
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-1 836 926	-958 083
Overføringer og disponeringer			
Overføringer annen egenkapital		-1 836 926	-958 083
Sum overføringer og disponeringer		-1 836 926	-958 083



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2015	2014
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer	3	453 895	104 300
Sum fordringer		453 895	104 300
Sum omløpsmidler		453 895	104 300
SUM EIENDELER		453 895	104 300
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	4	409 198	51 403
Sum opptjent egenkapital		409 198	51 403
Sum egenkapital		409 198	51 403
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		4 991	7 133
Skyldig offentlige avgifter		39 706	45 764
Sum kortsiktig gjeld		44 697	52 897



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2015	2014
Sum gjeld		44 697	52 897
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		453 895	104 300



Empower IM Oy Norway

Resultatregnskap

	Note	2015	2014
DRIFTSINNTEKTER OG DRIFTSKOSTNADER			
Driftsinntekter			
Salgsinntekt		2 499 602	1 758 695
Sum driftsinntekter		2 499 602	1 758 695
Driftskostnader			
Varekostnad		1 579 077	902 540
Lønnskostnad	1	856 369	946 565
Annen driftskostnad	1	1 901 081	867 673
Sum driftskostnader		4 336 528	2 716 778
DRIFTSRESULTAT		(1 836 926)	(958 083)
ORDINÆRT RES. FØR SKATTEKOSTNAD			
		(1 836 926)	(958 083)
Skattekostnad på ordinært resultat	2	0	0
ORDINÆRT RESULTAT		(1 836 926)	(958 083)
ARSRESULTAT		(1 836 926)	(958 083)
OVERF. OG DISPONERINGER			
Overføringer annen egenkapital		(1 836 926)	(958 083)
SUM OVERF. OG DISPONERINGER		(1 836 926)	(958 083)



Empower IM Oy Norway

Balanse pr. 31.12.2015

	Note	31.12.2015	31.12.2014
EIENDELER			
OMLØPSMIDLER			
Fordringer			
Kundefordringer	3	453 895	104 300
Sum fordringer		453 895	104 300
SUM OMLØPSMIDLER		453 895	104 300
SUM EIENDELER		453 895	104 300
EGENKAPITAL OG GJELD			
EGENKAPITAL			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	4	409 198	51 403
Sum opptjent egenkapital		409 198	51 403
SUM EGENKAPITAL		409 198	51 403
GJELD			
KORTSIKTIG GJELD			
Leverandørgjeld		4 991	7 133
Skyldig offentlige avgifter		39 706	45 764
SUM KORTSIKTIG GJELD		44 697	52 897
SUM GJELD		44 697	52 897
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		453 895	104 300

Kjeller, den 2. mai 2016

Mika Lauri Kalevi Yletyinen



Empower IM Oy Norway – Orgnr 999 029 582
(Norsk avdeling av utenlandsk foretak)

Årsberetning for perioden 01.01.15 til 31.12.15

Empower IM Oy Norway er en norsk avdeling av et finsk selskap. Avdelingen har sitt forretningskontor på Kjeller i Skedsmo kommune. Selskapets virksomhet er utvikling, produksjon og salg av blant annet dataprogrammer til energibransjen.

Resultatregnskapet og balansen med tilhørende noter og denne beretningen gir fyldestgjørende informasjon og rettvise bilde om stillingen og driften for regnskapsåret.

Avdelingen i Norge viser underskudd for 2015, men avdelingen er finansiert av det finske morselskap som har god likviditet og betydelig egenkapital. For øvrig kjennes det ikke til forhold som har betydning for bedømmelsen av det fremlagte årsregnskap. Forutsetningene for fortsatt drift er således til stede og årsregnskapet er satt opp under denne forutsetning.

Den norske avdelingen hadde i regnskapsåret og ved utgangen av dette en ansatt.

Selskapet har som mål å være en arbeidsplass der det råder full likestilling mellom kvinner og menn. Selskapet har innarbeidet policy som tar sikte på at det ikke forekommer forskjellsbehandling grunnet kjønn.

Styret anser arbeidsmiljøet i bedriften å være tilfredsstillende og det er ikke iverksatt spesielle tiltak på dette område i 2015. Det har heller ikke inntruffet skader eller ulykker i 2015. Det har ikke vært sykefravær av betydning i løpet av året.

Styret kjenner ikke til at selskapets virksomhet forurensar det ytre miljø.

Kjeller, den 2. mai 2016

Mika Lauri Kalevi Yletyinen





EMPOWER IM OY NORWAY

NOTER

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Driftsinntekter

Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Omlopsmidler/Kortsiktig gjeld

Omlopsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omlopsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og antatt virkelig verdi.

Anleggsmidler/Langsiktig gjeld

Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets økonomiske levetid. Varige driftsmidler nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 25% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført.

Note 1.	Lønnskostnader mv	
	2015	2014
Lønninger inkl feriepenger	750 000	829 050
Arbeidsgiveravgift	106 369	117 515
Andre personalkostnader	-	-
Sum	856 369	946 565

Lønn til daglig leder er utbetalt med kr 754.392,- inkl fri telefon.

Gjennomsnittlig antall ansatte har vært 1.

Selskapet er ikke revisjonspliktig og det er således ikke utbetalt honorar til revisor.

Det er ikke utbetalt styrehonorar.

Bedriften er pliktig til å inngå avtale om obligatorisk tjenestepensjon, og har således inngått slik avtale.

Note 2.	Skatter	
	2015	2014
Resultat før skattekostnad	-1 836 926	-958 083
Permanente forskjeller	10 149	6 172
Endring midlertidige forskjeller	-	-
Årets skattegrunnlag	-1 826 777	-951 911
Betalbar skatt 27 %	0	0
Sum betalbar skatt	0	0
Midlertidige forskjeller	2015	2014
Skattemessig fremforbart underskudd	3 124 368	1 297 591
SUM	3 124 368	1 297 591
Utsatt skattefordel ikke balanseført	781 092	350 349
Skattesats	25 %	27 %



Note 3. Fordringer/gjeld

Selskapet har ikke fordringer som forfaller mer enn ett år etter balansedato.
Selskapet har heller ikke gjeld som forfaller mer enn fem år etter balansedato.

Note 4. Egenkapital

Selskapet er en avdeling av et finsk selskap.

Egenkapital 1/1	51 403
Kapitalinnskudd	2 194 721
Årets resultat	-1 836 926
Egenkapital 31/12	409 198